

LES BOUFFES PARISIENS

JEANNE QUI PLEURE

— ET —

JEAN QUI RIT

Opérette en un acte

PAROLES

de M. M. Nutter et Et. Tréfeu.

Musique de

J. OFFENBACH.

PARTITION PIANO & CHANT

(Disposée pour la conduite de l'Orchestre) réduite par Hector Salomon

PRIX 6^f NET

Arrangements p.^r le Piano

Valse par BERGMULLER à 2 et à 4 mains

Petite Fantaisie de Salon — par J. RUMMEL

Petit caprice fûtel par A. LECARPENTIER

Quadrille par STRAUSS à 2 et à 4 mains

Valse par STRAUSS à 2 et à 4 mains

Polka par ARBAV

Parties d'Orchestre

Paris, AU MÉNESTREL, 2 bis, rue Vivienne.

HEUGEL ET C^{ie} EDITEURS.

JEANNE QUI PLEURE

et

JEAN QUI RIT

Opérette Bouffe en un acte.

Paroles de

MM. NITTER et ET. TRÉFEU.

Musique de

J. OFFENBACH

présenté pour la première fois à Paris le 3 Novembre 1865 sur le Théâtre des

BOUFFES PARISIENS.

Personnages.

JEANNE }	M ^{lle} ZULMA BOUFFAR.
JEAN }	
CARBOURON, fermier	M ^{rs} DÉSIÉ
NICOLAS, son fils	JEAN PAUL.
SAVIMEN, ménager	PÉPA.

Catalogue des Morceaux.

	Page
OUVERTURE	2
1 ROMANCE — Le ruisseau qui prend sa source	15
2 DIO — Vous m'aimez donc!	15
3 COUPLETS — Ah! quel malheur! Ah! quelle douleur!	26
4 COUPLETS — Ah! quel bell'fill que Tapotte!	51
5 TRIO — Viv' le plaisir et les torgnoles	56
5 ^{bis} CHANSON de CIDRE — Poux jus de la pomme	54
6 COUPLETS de la GENTILE MEUNIÈRE	57
7 TRIO — Ah! cré coquin, Ah! saprelotte	62
8 COUPLET FINAL — Messieurs, faut-il rire ou pleurer	77

S'adresser pour les parties d'orchestre aux éditeurs
et pour la mise en scène à la Régie des BOUFFES PARISIENS



JEANNE QUI PLEURE ET JEAN QUI RIT

OPÉRETTE BOUFFE EN UN ACTE.

Paroles de
NITZER et ET. TRÉFEU

Musique de
J. OFFENBACH.

OUVERTURE.

Allegro

PIANO

p Quat.

Cl. Cors. *f*

1^{re} Viol. *f*

Fl. Hautb. *f*

Leggiero.

p *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Tutti

Tutti

Tutti

Tutti

Tutti

Fl. Aut. tr

p

Fl. tr

tr

Fl. *ff*

Fl. Quat. Haut Clar.

Clar. solo.

Clarinet solo. The system features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment of chords. The key signature has one flat.

Loure.

Quasi-Trio-Tac.

Piano accompaniment. The system shows a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The 'Loure' marking is placed above the treble staff, and 'Quasi-Trio-Tac' is below the bass staff.

Horn solo.

Horn solo. The system features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *f* is present at the beginning.

(en écho.)
Horn solo sur le théâtre.

pp

(en écho.) Horn solo sur le théâtre. The system features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *pp* is present.

f

Piano accompaniment. The system shows a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *f* is present.

(en écho.)

pp

(en écho.) The system features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *pp* is present.

First system of music. Treble clef staff contains a melodic line starting with a forte (*f*) dynamic. Bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of chords. The system consists of five measures.

Second system of music. Treble clef staff continues the melodic line. Bass clef staff continues the accompaniment. A piano-piano (*pp*) dynamic marking is present in the fourth measure of the bass staff.

Third system of music. Treble clef staff continues the melodic line. Bass clef staff continues the accompaniment.

Fourth system of music. Treble clef staff continues the melodic line. Bass clef staff continues the accompaniment. Dynamics include forte (*f*) in the first measure, piano (*p*) in the third measure, and forte (*f*) in the fifth measure.

Fifth system of music. Treble clef staff continues the melodic line. Bass clef staff continues the accompaniment. Dynamics include piano (*p*) in the first measure, forte (*f*) in the second measure, piano (*p*) in the third measure, and diminuendo (*dim.*) in the fifth measure.

Sixth system of music. Treble clef staff continues the melodic line. Bass clef staff continues the accompaniment. The system concludes with a double bar line and the instruction "Clar. Cos." in the right margin.

First system of a musical score. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. The right hand (bass clef) features a melodic line with a *rit.* (ritardando) marking and a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The system concludes with a *rit.* marking.

Second system of the musical score. The left hand continues with eighth-note accompaniment. The right hand (treble clef) has a melodic line with *f* (forte) dynamics and a *rit.* marking. The system ends with a *rit.* marking.

Third system of the musical score. The left hand features a rhythmic pattern of eighth notes with accents. The right hand (treble clef) has a melodic line with a *rit.* marking and a *f* dynamic. The system concludes with a *rit.* marking.

Fourth system of the musical score. The left hand has a rhythmic accompaniment. The right hand (treble clef) has a melodic line with *p* (piano) and *f* dynamics. The system ends with a *rit.* marking and the word *Tutti.*

Fifth system of the musical score. The left hand has a rhythmic accompaniment. The right hand (treble clef) has a melodic line with alternating *p* and *f* dynamics. The system concludes with a *rit.* marking and the word *Tutti.*

Sixth system of the musical score. The left hand has a rhythmic accompaniment. The right hand (treble clef) has a melodic line with *p* and *f* dynamics. The system concludes with a *rit.* marking and the word *Tutti.*

Fl. *tr*

p

tr

tr

Fl.

tr

tr

cresc.

Presto

ff Tutti.

First system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including trills. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A forte (*f*) dynamic marking is present at the beginning.

Second system of musical notation. The treble staff features trills and slurs over melodic phrases. The bass staff continues with harmonic support.

Third system of musical notation. The tempo is marked *Allegro moderato*. The section begins with *Tutti*. The treble staff has a melodic line with trills. The bass staff features a series of chords. A piano (*p*) dynamic marking appears at the end of the system.

Fourth system of musical notation. The tempo is marked *Très modéré*. The section begins with *rit.* (ritardando). The treble staff has a simple melodic line. The bass staff consists of chords.

Fifth system of musical notation. The treble staff is marked *pp* (pianissimo) and *Vcl* (Violin). It contains a melodic line with slurs. The bass staff provides harmonic accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble staff continues the melodic line with slurs. The bass staff continues with harmonic accompaniment.

Hautb. solo.

Hautb. Clar.

B^{ps}

f

Hautb. sur le théâtre.

p

1^{re} Viol.

p

pp

Hautb. Quat.

Triangle.

Fl.

Tutti

cresc.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a melodic line in the treble clef and a harmonic accompaniment in the bass clef. A large slur is placed over the first two measures of the bass line.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a treble clef and a bass clef. A slur is present over the first two measures of the bass line. The notation includes various note values and rests.

Third system of musical notation. The bass clef staff includes the dynamic marking *pp* (pianissimo) in the second measure. The system shows a continuation of the melodic and harmonic material.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a slur over the first two measures. The bass clef staff continues with a steady accompaniment.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. It shows the concluding measures of the piece, with both treble and bass clef staves.

Mouth.

p

Mouth.

Mouth.

p

cresc.

Presto.

f

ff

First system of a musical score. The right hand (treble clef) plays a continuous eighth-note chordal pattern. The left hand (bass clef) has a melodic line with the text "tu vis" written above it.

Second system of the musical score, continuing the eighth-note texture in the right hand and the melodic line in the left hand.

Third system of the musical score. A dashed line with the number "8" above it indicates the start of a new section. The right hand continues with eighth notes, while the left hand features a more complex rhythmic pattern with some beamed notes.

Fourth system of the musical score. A dashed line with the number "8" above it indicates the start of a new section. The right hand has a melodic line with some slurs, and the left hand continues with a rhythmic accompaniment.

Fifth system of the musical score. The right hand features a series of chords with a rhythmic pattern, while the left hand provides a steady accompaniment.

Sixth and final system of the musical score. The right hand has a melodic line with some slurs, and the left hand concludes with a final chordal structure.

N^o 4.

RÉP. Quoi que je de-
viendrais, moi qui vous
aime tant.

ROMANCE.

Andantino

SAVINIEN.

PIANO

Musical score for the piano introduction. The score is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). It features a vocal line for SAVINIEN (Soprano) and a piano accompaniment. The piano part includes staves for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Horns (Corns), Bassoon (B^o), and Violoncello/Double Bass (C-B.). The tempo is marked 'Andantino'.

1^{er} Coupl.

S. Le ruis - seau qui prend sa

2^e Coupl.

S. Le vent qui fait tour - ner

Violoncello/Double Bass (C-B.)

Musical score for the first two couplets. It shows the vocal line for SAVINIEN (Soprano) and the piano accompaniment. The piano part includes staves for Violoncello/Double Bass (C-B.) and Violin (Vllⁿ).

S. sour - ce Pour - ve - nir d'i - ci chez moi

S. fai - le Du mou - lin et nuit et jour

1^{er} Violon

Cl^{ar}

Quat.

Musical score for the final two lines of the song. It shows the vocal line for SAVINIEN (Soprano) and the piano accompaniment. The piano part includes staves for Violoncello/Double Bass (C-B.), Violin (Vllⁿ), and Clarinet (Cl^{ar}). The tempo is marked 'Quat.' (Quadrante).

s

Chaque ma - tin dans sa cour - se Sembler me par - ler, me

En - soufflant vers moi - ma bel - le m'ap - por - te un par -

1^{re} Viol.

rit. Animé.

par - ler de toi! Pour moi, dans la na - tu - re Il n'est plus qu'une

fun - d' amour! Pour moi, dans la na - tu - re Il n'est plus qu'une

Fl.

Clair.

rit. Animé. 1^{re} Viol.

Cors.

voix Et l'on - de qui mur - mu - re Dit ton nom chaque fois!

1^{re} fois

Fl.

rit. Tempo

s

Dit ton nom - chaque fois!

2^e fois.

Fl.

Cors.

enchainez
avec le duo.

N°2

DUO.

Allegro

JEANNE.

Vous m'aimez donc! Oh! qu'est gen - til!

SAVINIEN.

PIANO.

Harm

p

Quat.

J. Et m'aimerez vous? toujours de mè - me?

S. Peut on chan -

PIANO.

Harm

Quat.

S. - ger quand on vous ai - me? Et votre a - mour

PIANO.

p

Fl

Mais oui, nous somm's faits l'un pour l'au -
 du - re - ra - cil? C'est

Fl. Viol.

Hautb.
 Clar.
 Bassons

f

tre Mais oui nous somm's faits l'un pour l'au -
 mon a - vis, est - ce aussi l'vo - tre? Est -

tre! Eh! bien?

- ce aussi l'vo - tre? Eh!

Moins vite.

p Quod.

rit. - - - **Allegro**

J. Le - vò - - tre est tout à fait le - mi - n

S. bien?

Allegro.

Fl. *rit.* *f* Clar. Fl.

J. Il faut qu'une me - niè - - re

S.

Hautb.

Cors.

f *louré.*

J. Oui c'est la seul ma - niè - re

S. É - pouse un me - nier De fair' son mé -

On prend du sou -
 - tier Au - trement c'est bê - te

Fl.

ci Et - le cœur aus -
 Le mou - lin s'ar - rê - te

p - si Tie - tac tie - tac Tie - tac tie - tac Le mou - lin tour - ne
p
 Tie - tac tie - tac Tie - tac tie - tac Le mou - lin tour - ne

Clav.
 Cors.
 B^{as}

T. 422

J. le moulin tourne tour - ne, tour - ne Ah!

S. le moulin tourne tour - ne, tour - ne Ah!

f *p* Hautb.

Cuivre.

J. Tic tac tic tac tic tac tic tac Le moulin tour-ne le moulin tour-ne

S. Tic tac tic tac tic tac tic tac Le moulin tour-ne le moulin tour-ne

Clar.
Cors.

p B[♭]s

Triangle.

J. Il tour - ne, tour-ne à tout vent

S. Il tour-ne, tour-ne à tout vent

f

Ped *

SAINTE.

Le vent s'é - lève Et sous son ai - le

Hautb: solo.

The first system of the score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics 'Le vent s'é - lève Et sous son ai - le'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A 'Hautb: solo.' marking is placed above the piano part.

s. Le mou - lin tourne à tout cra - quer!

Viol.

The second system continues the vocal line with the lyrics 'Le mou - lin tourne à tout cra - quer!'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A 'Viol.' marking is placed above the piano part.

s. J'ou - bli - é la ma - ni -

Fl. Clar:

The third system continues the vocal line with the lyrics 'J'ou - bli - é la ma - ni -'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. 'Fl.' and 'Clar:' markings are placed above the piano part.

s. - vel - le E plus im - por - tant à dé - tra -

The fourth system continues the vocal line with the lyrics '- vel - le E plus im - por - tant à dé - tra -'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

s. *rit.* **Tempo.**

- quer Jean - ne! J'réclame un **Tempo**

s. bai - ser pour ma pei - ne

JEANNE.

Eh! bien! vous ê - tes en - cor sans gê

Fl.

1. SAVINIEN.

- ne Un seul je le veux

Al - lons - prends - en

SAVINIEN *All^o vivo.*
più rit. (il l'embrasse.) (il l'embrasse encore)

deux J'en prends deux j'en prends deux

Fl: *più rit.*
 Hautb.

Il faut qu'une me - niè - re

Oui c'est la seul ma - niè - re

SAV.
 É - pouse un me - nier

SAV.

De fair' son mé - tier Au - trement c'est bô te

JEANNE. SAVINIEN. JEANNE

On prend du sou - vei Le moulin s'ar - rê - te Et le cœur aus

J. SAV.

- si Tie tac tie tac tie tac tie tac Le mou - lin tour - ne

Tie tac tie tac tie tac tie tac Le mou - lin tour - ne

J. S.

le moulin tourne tour - ne tour - ne ah!

le moulin tourne tour - ne tour - ne ah!

Hautb.

T. Tie tae tie tae tie tae tie tae Le moulin tour-ne, le moulin tour-ne
 S. Tie tae tie tae tie tae tie tae Le moulin tour-ne, le moulin tour-ne

cresc. Tutti.

Presto.

T. Ah! il tour-ne tou-jours! tie tae
 S. Ah! il tour-ne tou-jours! tie tae tie tae

cresc.

T. Mon cœur fait tie tae tie tae tie tae Mon cœur fait tie
 S. Mon cœur fait tie tae tie tae Mon cœur fait tie

J. *tac* Ah! mon cœur fait tic *tac* Ah! mon cœur fait tic *tac* Il

S. *tac* Il fait tic *tac* il fait tic *tac* Il

J. fait tic *tac* tic *tac* tic *tac* tic *tac* tic *tac* tic *tac* *rit.* *Très animé.* *tac*.

S. fait tic *tac* tic *tac* tic *tac* tic *tac* tic *tac* tic *tac* *rit.* *Très animé.* *tac*.

RÉP: Attends... Vlà qu'équ'un!
têche de te tenir et sois ni-
mable! — Oui p'pa.

COUPLETS

Allegretto.

JEANNE.

PIANO.

Musical score for the first system, featuring a vocal line for Jeanne and piano accompaniment. The piano part includes markings for "Harm.", "f Quat.", and "Tutti".

REFRAIN.

Musical score for the second system, including a vocal line with the word "Ah!" and piano accompaniment. The piano part is marked "p" and includes "Fl. Clar. Cors."

Musical score for the third system, including a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part is marked "p" and "V°".

Musical score for the fourth system, including a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The piano part is marked "p" and "V°".

al! Quel chagrin! Pour bien moins qu'a souvent on pleu -

The first system of the score consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a fermata and the lyrics 'al! Quel chagrin! Pour bien moins qu'a souvent on pleu -'. The piano accompaniment features a steady bass line with chords and a more active treble line.

re 1^{er} Complet. A la ferme voi - si -
 2^e Complet. J'ai ma poule la plus bel -

Hautb solo.

2^e Viol.
 Clar.
 Cors.

The second system continues the vocal line with two complete phrases: '1^{er} Complet. A la ferme voi - si -' and '2^e Complet. J'ai ma poule la plus bel -'. The piano accompaniment continues. A woodwind section consisting of 2nd Violin, Clarinet, and Horns is introduced with a 'Hautb solo.' (Horn solo) marking.

ne Au mi - lien d'la cui - si -
 le Quivient quand je l'ap - pel -

Fl

3^e Viol.
 Clar.
 Cors.

The third system features the vocal line with lyrics 'ne Au mi - lien d'la cui - si -' and 'le Quivient quand je l'ap - pel -'. The piano accompaniment continues. A Flute (Fl) part is introduced. The woodwind section (3^e Violin, Clarinet, Horns) continues.

ne La chatte avait mis bas
 le Je l'ai crié en vain

Fl

Hautb

The fourth system concludes the vocal line with lyrics 'ne La chatte avait mis bas' and 'le Je l'ai crié en vain'. The piano accompaniment continues. The Flute (Fl) and Horn (Hautb) parts are still present.

Six p'tits chats
 Tout l'ma-tin
 J'ai, n'les ayant pas vus,
 Ell' n'a ni ré-pon-du

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. The lower staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics are: "Six p'tits chats / Tout l'ma-tin / J'ai, n'les ayant pas vus, / Ell' n'a ni ré-pon-du".

Mis l'pied d'ssus... Ah!
 Ni pon-du... Ah!

ah! ah! ah! ah!

Haut.
 Cl.
 Cresc.

The second system continues the musical score. The vocal line has lyrics: "Mis l'pied d'ssus... Ah! / Ni pon-du... Ah!". Below the vocal line are four exclamation marks: "ah! ah! ah! ah!". The piano accompaniment includes the markings "Haut.", "Cl.", and "Cresc.". The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

ah! Quel malheur Ah! Quel' douleur!... ça

Fl.
 Clar.
 Cor.

1^{re} Viol.

The third system of the score includes a vocal line with lyrics: "ah! / Quel malheur / Ah! / Quel' douleur!... ça". The piano accompaniment includes the markings "Fl.", "Clar.", "Cor.", and "1^{re} Viol.". The piano part consists of chords in the right hand and chords in the left hand.

vient d'arriver tout à l'heu- re! Ah! ah! ah! ah! ah!

(elle pleure.)

Hum.

Quat.

The fourth system features a vocal line with lyrics: "vient d'arriver tout à l'heu- re! Ah! ah! ah! ah! ah!". Above the vocal line is the instruction "(elle pleure.)". The piano accompaniment includes the markings "Hum." and "Quat.". The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! c'est af- freux ah! ah! ah! ah! ah!

The fifth system of the score consists of two staves. The upper staff is a vocal line with lyrics: "ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! c'est af- freux ah! ah! ah! ah! ah!". The lower staff is a piano accompaniment in bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

JEANNE

Quell' dou-leur!... Mon pauv'pè-re, oui je le pleu-

(pleurant.)

re Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Harm.

Quat.

ah! ah! ah! ah! ah! ah! C'est af-freux Ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! — ah! ah! ah! — ah! C'est mal-heu-reux!

N^o 4.

NÉP: Tant pis! faut que j'vous
disc tout e que j'ai sur le
cœur!

COUPLETS.

Allegro.

NICOLAS

CABOCHON.

Allegro.

PIANO.

f Tutti.

NICOLAS

(à pleine voix.)

Ah! quell' bell'
Bête à man-

1^{re} Viol.

fill' que Ta - pot - - - te! C'est bà - ti comm'
- ger de l'a - voi - - - ne, Douc' comme un' bè'

N

le Pont neuf Et du bout
à bon Dieu 8 El - le a pour

Fl.
Hautb.

N

d'sap'tir me - notte Ell'vous as - som - me - rait un
tout pa - tri - moi - ne, Rien du tout, ce qu'est bien

N

beuf Qu'all' est gen - tille Ah! l'beau brin
peu 8 Mais d'u - ne femm' moi d'u - ne
Pist.

f Fl.
Hautb. *p*

Timb.

N

d'tille Ah! l'beau brin d'fil - le La - mour me grille Et jour et
femm' Je ne ré - cla - me Rien qu'un cœur dam' Qui soit d'char.

Tromb.

N. nuit Et jour et nuit
bon, Qui soit d'char. bon

Ja - mais au' gro. gne, Rien n'la ren -
Tant pus qu'est bè - te Tant pus qu'est

f *Tutti.* *p*

Timb.

N. - fro. gne, Rien n'la ren - fro - gne
bè - te, Pus qu'est hon - nè - te

Tant pus qu'on s'co - gue
Tant pus qu'est bè - te

Cors.

p Viol.

N. Tant pus qu'all' rit, Tant pus qu'all' rit, Tant pus qu'all' rit!
Tant pus qu'est bon Tant pus qu'est bèt Tant pus qu'est bon!

Hautb. solo.

Triang *p*

N. — Voi - là la femm' qu'il me fau. dra Lais - sez - moi l'é - pou -

V.

- ser pa - pa, pa - pa Pa - pa pa - pa pa - pa pa - pa

Fl.
Clar.
Cor.
B♭.

Trum.
Tumb.

pa - pa pa - pa - pa pa - pa Lais - sez - moi l'é - pou - ser, Pa -

N.

- pa!!

CABOCHON.

As - tu fi - ni tes em - bar - ras Non! tu ne l'é - pou -

Tutti.

N. Pa - pa! pa - pa pa - pa pa - pa

C. se - ras pas! Non pas! non pas pas pas pas pas pas

N. pa - pa pa - pa pa pa - pa Laissez-moi l'épouser pa - pa!

C. pas pas pas non pas Non pas non tu ne l'épou - se - ras pas!

N° 5.

REP: Oho! oho! les amis!
Laisse-moi donc animal!
voici quelqu'un.

TRIO

Allegro vivo

JEAN

Musical staff for JEAN, treble clef, 7/4 time signature, key of D minor. The staff contains a few notes at the end of the line.

Viv' le plai.

NICOLAS.

Musical staff for NICOLAS, treble clef, 7/4 time signature, key of D minor. The staff is mostly empty.

GABOCHON

Musical staff for GABOCHON, treble clef, 7/4 time signature, key of D minor. The staff is mostly empty.

PIANO

Piano accompaniment for the first system, including Flute (Fl.), Clarinet (Clar.), and Horn (Corns.) parts. The piano part is marked *f* Quat. and includes a *TRIO* section.

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: "sir et les tor-gno-les, Pour de la bil' je n'men fais".

Musical score for the third system, including vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: "point Si vous m'don-nez des cro-qui-gno-les, J'vous ré-pon-".

J. *drat par des coups d'poing! Au dia - bles les sa - ges!*

Fl.

Hautb.
Cors.
Timb.

J. *Nar-gue du cha - grin! Et fi des vi - sa - ges*

J. *Qui n'ont pas d'en - train! Mer - ci des ba - biol - les*

J. *Qui vous font moi - sir, Vi - ve, vi - ve les tor - guoles! Vi - ve*

Fl
Clar

B^{ss}
1^{er} Viol.
Vlles

vi - ve le plai - sir! Viv' le plai - sir Et les tor - guolles Pour d'la -

NIC.

CAB. Foin des chan - sons, des gau - dri - o - les Pour ce gas -

Foin des chan - sons, des gau - dri - o - les Pour ce gas -

1^{er} Viol. *p*

- bil' je m'en fais point, Si vous m'donnez des cro - qui - gnoles, J'vous ré pou -

là nous n'verons point, N'ya t'y pas fair' des ca - bri - o - les Ah! mais mer -

là nous n'verons point, N'ya t'y pas fair' des ca - bri - o - les Ah! mais mer -

- drai par des coups d'poings! Pour d'la bil' je ne m'en fais point, Non je

- ci pour les coups d'poings Ah! ben mer - ci pour les coups d'poings! Ben mer -

- ci pour les coups d'poings Ah! ben mer - ci pour les coups d'poings! Ben mer -

p Harm. *f* Tattu.

J. ne m'en fais point, Pour d'la bil' je ne m'en fais point, Non je

N. ci pour coups d'poings Ah ben mer - ci pour les coups d'poings Ben mer -

C. ci pour coups d'poings Ah ben mer - ci pour les coups d'poings Ben mer -

J. ne m'en fais point!

N. - ci pour coups d'poings! C'est le frè - re

C. - ci pour coups d'poings! Il est plein d'ru -

N. Tout p'tit qu'il est

C. - des - se Mets chapeau bas

Faut nous con-

faut nous con - fon - dre en po - li - tes - se

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It begins with a whole rest followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The middle staff is a vocal line in treble clef with the same key signature and time signature, starting with a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

- fon - dre en po - li - tes - se

J'suis Ca - bo - chen

Clar.
Cors.
B^{ns}

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature, starting with a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. The middle staff is a vocal line in treble clef with the same key signature and time signature, starting with a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords. The text 'Clar. Cors. B^{ns}' is written in the right margin of the piano part.

(riant.)

Ah! ah! ah! ah! les bon - nes têtes! Les bon - nes

Moi, Ni - co - las.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature, starting with a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. The middle staff is a vocal line in treble clef with the same key signature and time signature, starting with a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

d
tê - tes!

v
Vous é - tes ben

c
Vous é - tes ben bon!

Clar
Cors.
Bassons

d
Et vous, ben bê - tes! Et vous, ben bê - tes! Dach' ter l'mou.

N
bon!

Quatuor.

Hautb
Clar

d
- lin, hein! gros ma - lin!

GAB.

Ca m'est é - gal, j'en

Hautb
f loure

fais en - pleter Mon - tre nous la pro - pri - é

The first system consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has lyrics 'fais en - pleter Mon - tre nous la pro - pri - é'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

JEAN rit.

té! Vous n'a - vez qu'à tour - ner la tête, Vous

Clar Solo. rit.

p

The second system features a vocal line for 'JEAN' with lyrics 'té! Vous n'a - vez qu'à tour - ner la tête, Vous'. The piano accompaniment includes a 'Clar Solo.' part with a dynamic marking of '*p*' and a 'rit.' marking. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern to the first system.

poco a poco All^o CAB.

la voy - ez de chaq' cò - té! Oùs qu'est la

poco a poco. *p* Clar Cors

1^{er} Ven

Quatuor.

The third system features a vocal line with lyrics 'la voy - ez de chaq' cò - té! Oùs qu'est la'. The piano accompaniment includes a 'Clar Cors' part with a dynamic marking of '*p*' and a '1^{er} Ven' marking. The tempo changes from 'poco a poco' to 'All^o' and the key signature changes to one flat. The system ends with the instruction 'Quatuor.'.

JEAN

huche et la tré - mi - e? Cassés par moi

Fl Fl

The fourth system features a vocal line for 'JEAN' with lyrics 'huche et la tré - mi - e? Cassés par moi'. The piano accompaniment includes a 'Fl' part with a dynamic marking of '*p*'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern to the previous systems.

NIC

Cas - sés par - toi!

GAB

Oùs qu'est l'blu - toir et la pou -

Musical score for the first system. It consists of three staves: a vocal line for 'NIC' with the lyrics 'Cas - sés par - toi!', a vocal line for 'GAB' with the lyrics 'Oùs qu'est l'blu - toir et la pou -', and a piano accompaniment with a treble and bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4.

JEAN.

Cas - sés aus - si!

Ah ben mer - ci

li - e?

Musical score for the second system. It consists of four staves: a vocal line for 'JEAN.' with the lyrics 'Cas - sés aus - si!', a vocal line with the lyrics 'Ah ben mer - ci', a vocal line with the lyrics 'li - e?', and a piano accompaniment with a treble and bass clef. The key signature has three sharps and the time signature is 4/4.

Cas - sé's i

Oùs qu'est la ta - ble, et la vais - sel - le?

Musical score for the third system. It consists of four staves: a vocal line with the lyrics 'Cas - sé's i', a vocal line with the lyrics 'Oùs qu'est la ta - ble, et la vais - sel - le?', and a piano accompaniment with a treble and bass clef. The key signature has three sharps and the time signature is 4/4.

ton!

Ah! pour le coup!..

Et puis la meule,

Detailed description: This system contains the first three staves of music. The top staff is a vocal line with the lyrics 'ton!' and 'Ah! pour le coup!..'. The second staff is another vocal line with the lyrics 'Et puis la meule,'. The bottom two staves are a piano accompaniment in G major, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Cas - sée en deux

Ah! l' petit

où donc est et - le?

Detailed description: This system contains the next three staves of music. The top staff has the lyrics 'Cas - sée en deux'. The second staff has the lyrics 'Ah! l' petit'. The third staff has the lyrics 'où donc est et - le?'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

cas - sés! cas - sés!

gueux! Les chais? Les bancs? Les

Detailed description: This system contains the final three staves of music. The top staff has the lyrics 'cas - sés! cas - sés!'. The second staff has the lyrics 'gueux! Les chais?'. The third staff has the lyrics 'Les bancs? Les'. The piano accompaniment concludes with the same rhythmic pattern.

J. cas - sés! cas - sés! cas -

N. Les ch'nets?

G. pots? Les brocs?

J. sés! cas - sés!

N. Les lits? Tout est cas - sé, as -

G. Tout est cas - sé, as

f

J. C'est a - mu - sant di - ver - tis -

N. sez! as - sez!

G. sez! as - sez!

TUTTI.

1
 2
 3

sant C'est

as - sez! as - sez! Tout est cas - sé!

as - sez! as - sez! Tout est cas - sé!

Detailed description: This system contains the first five measures of the piece. It features three vocal staves (1, 2, 3) and a piano accompaniment consisting of a grand staff (treble and bass clefs). The vocal lines are in a soprano, alto, and tenor/bass range. The piano accompaniment includes arpeggiated chords and rhythmic patterns. The lyrics are: 'sant C'est' on the first line, 'as - sez! as - sez! Tout est cas - sé!' on the second line, and 'as - sez! as - sez! Tout est cas - sé!' on the third line.

(Riant naïvement.)

a - mu - sant, di - ver - tis - sant! Oui, ça m'a -

Detailed description: This system contains the next five measures. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: '(Riant naïvement.)' above the first staff, 'a - mu - sant, di - ver - tis - sant! Oui, ça m'a -' on the first staff, and 'a - mu - sant, di - ver - tis - sant! Oui, ça m'a -' on the second staff. The piano accompaniment continues with similar arpeggiated patterns.

rit Moderato.

mu - se. ça m'a - mu - se Je n'suis con - tent qu'en

rit

p Quatuor.

Detailed description: This system contains the next five measures, including a tempo change. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: 'mu - se. ça m'a - mu - se Je n'suis con - tent qu'en' on the first staff, 'mu - se. ça m'a - mu - se Je n'suis con - tent qu'en' on the second staff, and 'mu - se. ça m'a - mu - se Je n'suis con - tent qu'en' on the third staff. The tempo changes from 'rit' (ritardando) to 'Moderato.' at the beginning of the system. The piano accompaniment is marked 'p Quatuor.' and features a more complex harmonic texture.

tout cas - sant Je n'suis con - tent qu'en tout cas -

Detailed description: This system contains the final five measures of the page. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: 'tout cas - sant Je n'suis con - tent qu'en tout cas -' on the first staff, 'tout cas - sant Je n'suis con - tent qu'en tout cas -' on the second staff, and 'tout cas - sant Je n'suis con - tent qu'en tout cas -' on the third staff. The piano accompaniment continues with the 'Quatuor' texture.

1. *saut* C'est l'bon moy - en pour que rien n'suse, Ah! c'est char-

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a dotted quarter note followed by eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

All^o vivo.
- mant! qu'est a - mu - sant, qu'est a - mu - sant!

CAB

Quel

Clar.
Cors.

The second system includes a vocal line, piano accompaniment, and woodwind parts. The vocal line continues with eighth notes. The piano accompaniment has a similar rhythmic pattern. The woodwind parts, labeled 'CAB' and 'Clar. Cors.', enter with a melodic line.

NIC.

Quel

gar - ne - ment! Tu n'en rou - gis au - cun - ment!

Basson.

The third system features a vocal line, piano accompaniment, and a bassoon part. The vocal line has a dotted quarter note followed by eighth notes. The piano accompaniment and bassoon part provide harmonic support.

N

gar - ne - ment! J'en f'rais au - tant pa - reill' -

The fourth system consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with eighth notes. The piano accompaniment maintains the established rhythmic and harmonic structure.

JEAN

J'en ris vrai - ment! j'en ris vrai - ment!

ment, Quel gar - ne - ment, quel gar - ne - ment!

CAR

Quel gar - ne - ment, quel gar - ne - ment!

TUTTI

Viv' le plai - sir et les tor -

Foin des chansons des gau - dri -

Foin des chansons des gau - dri -

1^{er} ven

Quat.

gnol, les! Pour de la bil' je n'm'en fais point, Si vous m'don-

- o - les, Pour ce gas - là nous n've - nons point, Foin des chan -

- o - les, Pour ce gas - là nous n've - nons point, Foin des chan -

d. nez des cro-qui-gnoles, j'vous ré-pou-drai par des coups
 N. sons, des gau-dri-oles Pour ce gas-là nous n've-nous
 c. sons, des gau-dri-oles Pour ce gas-là nous n've-nous

d. d'poings! j'vous ré-pou-drai par des coups
 N. point pour ce gas-là nous n've-nous
 c. point pour ce gas-là nous n've-nous

TUTTI

d. d'poings, Pour d'la bil' je ne m'en fais point! Non! je ne m'en fais
 N. point Ah ben! mer-ci pour les coups d'poings, Ben mer-ci! ben mer-
 c. point Ah ben! mer-ci pour les coups d'poings, Ben mer-ci! ben mer-

f TUTTI

point Pour d'la bil' je ne m'en fais point, Non je ne m'en fais
 et, Ah ben! mer - ci! pour les coups d'poings, Bon mer - ci! bon mer -
 et, Ah ben! mer - ci! pour les coups d'poings, Bon mer - ci! bon mer -

f TUTTI

point! Pour d'la bil' je ne m'en fais
 et! Ah ben! mer - ci! pour les coups
 et! Ah ben! mer - ci! pour les coups

point!
 d'poings!
 d'poings!

Moderato.

d

En at - tendant l'heur'des af - fai - res Nous al - lons boire un

p Quatuor.

d

coup

NIG.

Oui dà?

Oui dà! Mais dans quoi? vous n'a - vez plus d' ver -

Flûte *tr*

d

Eh bien! eh bien! à mêm le pot!

v

Ca - va!

G

- res! Mais quoi

Hautb
Clar

Basson

JEAN

Du ci - dre

boire à la ré - ga - la - de?

Flûte.

Hautbois.

Quatuor

p

Allo-
C-B^{esse}

doux C'est à

NIG

Y en a chez vous?

Y en a chez vous?

dir' que l'ôtre est ma - la - de Vu qu'il cel - lier n'vaut

Flûte.

pas quatre sous Al - lous, que ce-ci vous con -

CAB. (Parlé)

Est-ce qu'il est cassé aussi?

TUTTI *f* *p* Quatuor.

- so - le, Laissons les femm's pleurer, gar - çons Et

Fl. Hautb. Clar. Bons

pen - dant que Jeun' se dé - so - le Chan -

f Hautb.

- tons buvons frater - ni - sons!

f *rit.* *All^{to}* Hautb solo *f* louré.

TUTTI

1^{er} corpt Doux jus de la pomme, Fruit du
2^d corpt Liqueur a dorée, Jo-li

1^{er} Pa-ra-dis, Qu'Eve au premier homme Fit cro-quer ja-dis Ce-lui
2^d cidre doux, De cou-leur do-rée Aux joy-eux glougloux Ta-mous-

1^{er} qui t'consume N'a ja-mais d'soucis L'buveur d'eau pleur' jours et
2^d se su-crée Nous rend gais et gris

Clar
Cors

nuits! V là ce qui fait qu'à toute heu-re Jean-ne

Hautb. Flûte

pleure Et moi je ris Quand Jean ne pleure C'est Jean qui

Basson

(Pleurant)
rit — Jeanne pleure Ah! ah! ah! Jeanne

1^{re} Violon Clar.
Corns.
Basson.
Triang

pleure C'est Jean qui rit Jeanne pleure ah!

Flûte

ah! Et c'est Jean qu'a l'plus d'esprit Jeanne

NIC.
CAB.
Jeanne

pleu - re Ah! — ah! Jeanne pleu - re c'est Jean qui rit, Jeanne
(Pleurant.)

pleu - re Ah! — Jeanne pleu - re Ah! — Jeanne
(Pleurant.)

pleu - re Ah! — Jeanne pleu - re Ah! — Jeanne

TUTTI.

pleu - re Ah! — ah! Et c'est Jean qu'a l'plus d'es - prit! ah!

pleu - re Ah! — Et c'est Jean qu'a l'plus d'es - prit! ah!

pleu - re Ah! — Et c'est Jean qu'a l'plus d'es - prit! ah!

f

f

N^o 6.

COUPLETS.

REP: Eh! les garçons! Eh!
la meunière! Holà quel
qu'un! - Voilà! voilà!

Allegretto.

CABOCHON.
(deguise en
meunière.)

PIANO.

Je suis la gen - til - le meun - nière Au cœur cau -

- di - de, aux yeux si doux J'ai tout en moi pour être ro -

- sière Je m'por - te bien, pas mal, et vous? Frou la la

la Fron la la la Trémoussez vous Trémoussez vous Trémoussez vous Et filez

doux Fron la la la frou la la la Trémoussez vous Trémoussez -

-vous Trémoussez vous Et fi_lez doux! La la la la la la la la

† à la fin du morceau pas-
ser du signe au signe page 61
(il danse.)

la la la la la la la la la la la la la la.

3

FIN.

CABOCHON.

1^{er} Couplet.

Plus blancs que ma blan - che fa - ri - ne Ou vant' mes

2^e Couplet.

Au bal cham - pè - tre où je lu - ti - ne Com - me fa -

p 1^{re} Viol. Clar. B²^{es}

bras pour la douceur pour la dou - ceur Pas u - ne mar - que de vac -

- beille au sein des fleurs, au sein des fleurs Tous les gar - çons que je lu -

- ci - ne; A pein' qu'on' taches de rousseur, Oui de rous - seur J'ai la poi -

- ti - ne Sont é - blou - is par mon ampleur Et mes cou - leurs Aus si lé -

- tri - ne dé - li - ca - te Le teint or - di - naire ment pâ -
 - gè - re quand je dan - se Que lorsque je ne dan - se

- lot Mais un gros mot m'rend é - car - la - te Et je sou -
 pas J'i - mite à moi seul la ca - den - ce D'un ré - gi -

- lè - ve cent ki - los Oui je sou - lè - ve cent ki - los — Je suis la
 - ment marquant le pas D'un ré - gi - ment marquant le - pas! — Je suis la

CODA

la.
(Cabochon danse.)

The musical score is written in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a single note 'la.' followed by a series of rests. The piano accompaniment is divided into five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system shows the vocal line and the beginning of the piano accompaniment. The subsequent systems show the piano accompaniment continuing, with the vocal line remaining silent. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and chords and eighth notes in the left hand. The piece concludes with a final chord in the piano accompaniment.

dit: Oui!... pas gai...
mais bonne fille. Depê-
chez-vous, jerois que
le v'la.

N° 7.

TRIO. †

Moderato. (voix d'homme.)

JEANNE



Ah! cré coquin, ah! sa-pre - lot - te Gare aux mollets des Ca - bo -

NICOLAS.



CARBON.



Moderato.

Pauze s. lo.

PIANO.

Clar.
B⁷.

(voix de femme.)

- chon!

Ah! mon dieu v'la que j'res-sân -



Quat.

Clar.
Cors.(voix d'homme
se moquant.)

- glotte Quel mal t'ont fait ces gens si bons! ah! ah!

P^{no}.

Quat.

† - on peut l'adapter à la représentation monté et la marche de l'ouvrage selon que l'indique la Flèche.

(voix d'homme.)

J. ah! Tous les gamins sont a net!

Cors.

Quat

(voix de femme.)

J. por-te A les guetter pour tom-ber d'sus Ah! _____

Ham.

(voix d'homme.)

J. Tous les chiens vont leur faire es - cor - te Ils sont ben surs d'ê - tre mor -

(voix de femme.)

J. - dus ah! _____ ah! _____

(voix d'homme.)

Où sont donc ces Ca - bo -

Ham.

Cors.

(voix de femme.)

(voix d'homme.)

(voix de femme.)

- chen Mon frè - re avec moi pas de rai - son Que fai -

Harm.

(voix d'homme.)

- re Allons Pa - taud, i - ci tout d'sui - te! Allons, mon

f *p* Quat.

chien, à leur pour - sui - te Ne leur lais - sons pas pren - dre

Allegro vivo.*rit*

(imitant le chien.)

fui - te Mords les, Pataud, Pataud mords les Ouah! ouah! ouah!

rit Harm. Cors.

voix d'homme

ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! Ah! nous al- lons

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line contains the lyrics 'ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! Ah! nous al- lons'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords in the left hand and a melodic line in the right hand. A dynamic marking 'p' is present in the piano part.

ri - re Pour les traquer nous som - mes tous prêts Ouah! ouah! ouah!

The second system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line contains the lyrics 'ri - re Pour les traquer nous som - mes tous prêts Ouah! ouah! ouah!'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. A dynamic marking 'f' is present in the piano part.

ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! Ah! nous al- lons

The third system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line contains the lyrics 'ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! Ah! nous al- lons'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

di - re, S'ils sont i - ci deux mots à leurs mol - lets

The fourth system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line contains the lyrics 'di - re, S'ils sont i - ci deux mots à leurs mol - lets'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

JEANNE.
(voix de femme.)

(voix d'homme.)

Ah! mon frè - re at - tends, J'veux les mettre en mar - me -

MICGLAS.

Oh! là! pour un em - pi - re Ne mon -

CABOCHON

Oh! là! pour un em - pi - re Ne mon -

Hautb.

(voix de femme.)

- la - de, Les r'tour - ner comme un' sa - la - de Ah les bri - gands! Ah! les

- trons pas nos mol - lets nos mol - lets ah! Oh! là

- trons pas nos mol - lets nos mol - lets ah! Oh! là

(voix d'homme.)

pau - vres gens! L'per' sur - tout est très ma - la - de Ah! les bri -

lais - sons les di - re ca - chons nous et

lais - sons les di - re ca - chons nous et

(voix de femme.)

(voix d'homme.)

J. gands! Ah! les chi - pans! Ah pau - vres gens! Où donc
 N. ca - chons les Ne mon -
 C. ca - chons les Ne mon -

Tutti.

(voix de femme.)

J. è's vous Ca - bo - chons? Mon frè - re at - - tends Ré - pon -
 N. -trons pas nos mol - lets! Ca - chons
 C. -trons pas nos mol - lets! Ca - chons

(voix de femme.)

(voix d'homme.)

J. -dez, tas d'or - ni - chons Ah! pau - vres gens! Où donc
 N. nous et ca - chons les! Ne mon -
 C. nous et ca - chons les! Ne mon -

(voix de femme.)

voix d'homme.

et's vous Ca - ho - chous? Mon frè - re at - tends Ré - pon -
 - trons pas nos mol - lets! Ca - chous
 - trons pas nos mol - lets! Ca - chous

(voix de femme.)

- dez tas d'cor - tu - chous Eh! Ni - co - las! Eh! gros bè -
 nous et ca - chons les Ah! ca - chons nous Ah! ca - chons
 nous et ca - chons les Ah! ca - chons nous Ah! ca - chons

Tutti.

- tas Eh! Ni - co - las! Eh! gros bè - tas!
 les Ah! ca - chons les! Ah! ca - chons les!
 les Ah! ca - chons les! Ah! ca - chons les!

JEANNE (allant auprès des sacs.)

(voix de femme)

Fl. *p* Clar. *p* Cors. *p* FV?

No di - tes

(voix d'homme les cherchant.)

rien, ne bou - gez pas! Où donc sont ils? Va fai - re lau -

Bis Villes

(voix de femme.) (v. d'h.) (v. de f.) (v. d'h.)

- lai - re! Frère écoute-moi! Non! Calme toi Il faut que

je pass' ma co - le - re Sur que que chos' n'importe sur

Quat

allant auprès des sacs.)
(voix de femme.)

Fl. Hautb. *f* *p*

quoi Fai - tes le mort je vous l'en - seil - le Ne bougez

(voix d'homme)

pas sur vous je veill' Ah! les bri-gands Ils sont par-

Quat'

rit

-tis de les au-rai-tous a-pla-tis! Ah les brigands! ils sont par-

All! vivo.

(elle tape les sacs.)

-tis, de les au-rai-tous a-pla-tis! Tiens! tiens! tiens!

p

(voix de femme.) *(voix d'homme)* *(v. de f.)*

tiens! Fi-nis mon frè-re, non! ça m'a-mi-se! Dom'

Fi

(voix d'homme.) (voix de femme.)

J. ce bâ - ton Non! faut que j'f_u - se T'a - bin' les

(voix d'homme.) (voix de femme.)

J. sacs Tiens! tiens! tou - jours Ar - rê - te

Fl. Cuivres

(frappant sur les sacs.) (voix d'homme.)

J. toi tiens! tiens! CABOCHON.

Eh! j'en ai les é - cla - bou -

Tiens! tiens! NICOLAS.

J'en at - tra - pe tout's les meur - tris -

c. - su - res

Tiens! tiens! tiens! tiens!
 - su - res! Aïé!
 Aïé! aïé!

ff

tiens! Ho - là! mon chien! Ouah!
 aïé! au s'ours! au s'ours! s'ours!
 aïé! au s'ours! au s'ours! s'ours!

(imitant le chien)

9/4

All^o vivo.

ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah!
 ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah!

9/4

(voix d'homme.)

Ah! nous al - lons ri - re Pour les tra - quer nous som - mes tous prêts Ouah!

ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah! ouah!

Ah! nous al - lons di - re, S'ils sont i - ci deux mots à leurs mol - lets!

(voix de femme.)

(voix d'homme.)

Ah! mon frè - re at - tends, J'veux les met - tre en mar - me -
 NICOLAS.
 Oh! là! pour un em - pi - re Ne môa -
 CABOCHON.
 Oh! là! pour un em - pi - re Ne mon -
 Hautb.

J
- la - de Les r'tour - ner comme un' sa - la - de Ah! les bri - gands!

N
- trous pas nos mol - lets nos mol - lets ah!

C
- trous pas nos mol - lets nos mol - lets ah!

(voix de femme.) (voix d'homme.)

J
Ah! les pau - vres gens! - Éper' sur - tout est très ma -

N
Oh! la! lais - sons les di - re! Ca - chons

C
Oh! la! lais - sons les di - re! Ca - chons

(voix de femme.)

J
- la - de Ah! les bri - gands! Ah! les ch'na - pans! Ah! pau - vres

N
nous et ca - chons les!

C
nous et ca - chons les!

Fl.

(voix d'homme.) (voix de femme.)

J. gens! Où donc êtes vous Ca - bo - cheu? Mon frè - re at -
 N. Ne mon - trons pas nos mol - lets!
 C. Ne mon - trons pas nos mol - lets!

(voix d'homme.) (voix de femme.)

J. - tends - Ré - pon - dez tas d'eor - ni - chons Ah! pau - vres
 N. Ca - chons nous et ca - chons lès!
 C. Ca - chons nous et ca - chons lès!

(voix d'homme.) (voix de femme.)

J. gens! Où donc êtes vous, Ca - bo - cheu? Mon frè - re at -
 N. Ne mon - trons pas nos mol - lets
 C. Ne mon - trons pas nos mol - lets

Voix d'homme Voix de femme.

tends! Re - pon - dez - tas d'cor - ni - chons! Eh! Ni - co - las! Eh! gros bê -

Cachons nous et ca - chons les! Ah! ca - chons nous et ca - chons

Cachons nous et ca - chons les! Ah! ca - chons nous et ca - chons

Tutti.

tas! Eh! Ni - co - las! Eh! gros bê - tas! _____

les! Ah! ca - chons les! Ah! ca - chons les! _____

les! Ah! ca - chons les! Ah! ca - chons les! _____

Tutti.

Tutti.

N° 8.
reprise du N° 5 bis.

rép: Vous nous avez joliment
mis dedans!
Oui dans les sacs!

Allegro.

JEAN.

Messieurs faut-il ri-re Ou plu-

PIANO.

f Tutti *p*

- rer d' nouveau Pay-er d'un sou-ri-re Quelque doux bra-vo A vous

de nous di-re I-ci votre a-vis Vous voy-ez-com-me-je

suis C'est se - lon le quart d'heu - re Ou je

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics 'suis C'est se - lon le quart d'heu - re Ou je' are written below the notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

pleu - re ou bien je ris Quand Jean - ne pleur', c'est Jean, qui

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'pleu - re ou bien je ris Quand Jean - ne pleur', c'est Jean, qui'. The piano accompaniment maintains the same rhythmic structure as the first system, with a consistent accompaniment for the piano.

rit — Jean - ne pleu - re Ah! — Ah! Jean - ne pleu - re C'est
 Jean - ne pleu - re Ah! — Jeanne pleu - re
 Jean - ne pleu - re Ah! — Jeanne pleu - re

Hautb:

The third system of the musical score includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics 'rit — Jean - ne pleu - re Ah! — Ah! Jean - ne pleu - re C'est Jean - ne pleu - re Ah! — Jeanne pleu - re Jean - ne pleu - re Ah! — Jeanne pleu - re'. The piano accompaniment includes a section marked 'Hautb:' (Hautbois), which is indicated by a double bar line and a change in the piano part's texture. The piano part features a more complex rhythmic pattern with chords and moving lines in both hands.

Jean qui rit Jeanne pleu - re Ah! — ah! Et c'est Jean qu'à l'plus d'es -

Ah! — Jeanne pleu - re Ah! — Et c'est Jean qu'à l'plus d'es -

Ah! — Jeanne pleu - re Ah! — Et c'est Jean qu'à l'plus d'es -

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "Jean qui rit Jeanne pleu - re Ah! — ah! Et c'est Jean qu'à l'plus d'es -".

- prit! ah!

- prit! ah!

- prit! ah!

Tutti.

The second system continues the vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "- prit! ah!". The piano part includes the marking "Tutti." and features a prominent bass line with chords and moving lines. The system concludes with a double bar line.